

Campo de formación académica

Ficha didáctica de lenguaje y comunicación

Título: Figuras y poemas

Ámbito: Literatura

Práctica social del lenguaje: Creaciones y juegos con el lenguaje poético

Aprendizaje: Reconoce la intención expresiva de poemas que juegan con la forma gráfica del texto reaccionándola con un contenido aludido en éste.

Interpreta el acróstico como la descripción de atributos de la persona o el objeto nombrado con las letras iniciales de cada verso.

Objetivo: Que el alumno cree textos poéticos, como caligramas, acrósticos y palíndromos, mediante el uso de la forma gráfica y sonora de lo escrito.

Recomendaciones Generales

- Lee las instrucciones o indicaciones con atención.
- Tómate el tiempo necesario para realizar las lecturas.
- Consulta en el diccionario las palabras que desconozcas, para que puedas comprender con mayor facilidad los textos.
- Utiliza un cuaderno para la materia de español con la idea de que tengas tus actividades en una sola libreta.
- Trabaja en un lugar cómodo e iluminado.
- Date los descansos necesarios para retomar las actividades.
- Puedes compartir la lectura de tu resumen con tus papás, tutor o algún familiar para luego redactar la versión final de éste.

¿Qué queremos lograr?

Que, investiguen el significado de los textos poéticos: caligramas, acrósticos y palíndromos, que reflexionen acerca de sus características y uso de figuras retóricas, que investiguen un caligrama, acróstico y palíndromo y elaboren algunos de estos poemas.

¿Qué contenidos conoceremos?

Contenidos:

- ¿Qué son los caligramas, acrósticos y palíndromos?
- ¿Cuáles son las características de los caligramas, acrósticos y palíndromos?
- ¿Qué figuras retóricas se utilizan en los caligramas, acrósticos y palíndromos?
- Escritura de un caligrama, acróstico y palíndromo.



¿Qué materiales necesitamos?

Para desarrollar las actividades de esta ficha necesitas lo siguiente:

- Cuaderno
- Lápiz o pluma
- Computadora
- Diccionario
- Conexión a internet
- Teléfono móvil

¡Listos para iniciar!

¡A trabajar!



Realiza las siguientes actividades

Actividad 1. Recuerda lo que sabes.

A) En grupo lean los textos y respondan las siguientes preguntas.

SUAVE	TEXTO QUE SE ENCOGE
<p>Es suave el día, suave el viento, es suave el sol y suave el cielo. ¡Así fuera mi pensamiento! ¡Así sería yo, así seña yo!</p> <p>Pero entre mí y las suaves glorias de este limpio cielo y este aire sin mí, intervienen sueños y memorias ... ¡Si fuera yo así, si fuera yo así!</p> <p>¡Ah, el mundo es lo que a él traemos! Existe todo porque existo. Hay porque lo vemos. ¡Y todo esto visto, y todo esto visto!</p> <p>Fernando Pessoa, "Suave", <i>Tren de cuerda</i>, México, Ediciones SM, 2014, p. 40.</p>	<p>Y el dueño se achicó, si es que podía hacerlo todavía y fue el hombre increíblemente encogido, pulgarcito o meñique, el genio de la botella al revés y se fue haciendo más y más chico, pequeño, pequeñito, chirriquitico hasta que desapareció por un agujero de ratones al fondo-fondo-fondo, tul hoyo que empezaba con o</p> <p>Cabrera, Guillermo, "Texto que se encoge", <i>Tres tristes tigres</i>, Barcelona. Seix Barra~ 1967.</p>

B) Contesta lo siguiente.

1. ¿Cuál es la diferencia entre un texto narrativo y los poemas como los que acabas de leer?
1. ¿Cuál son las semejanzas y diferencias entre los poemas *Suave* y *Texto que se encoge*?
3. ¿En cuál texto se juega con la imagen visual que se forma con las palabras?
4. ¿Qué figuras retóricas conoces?
5. ¿Cuáles figuras retóricas identificas en los textos anteriores?

C) Realiza las siguientes acciones, para avanzar.

- Investiga las definiciones de *caligrama*, *palíndromo* y *acróstico*.
- Busca dos ejemplos de caligrama, dos de acróstico y dos de palíndromo.

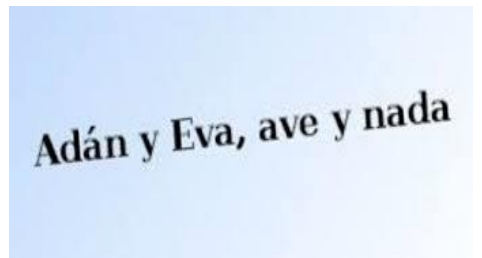
Actividad 2. Significado de poesía y sus efectos en los lectores.

A) Lee el siguiente texto y subraya las ideas más importantes.



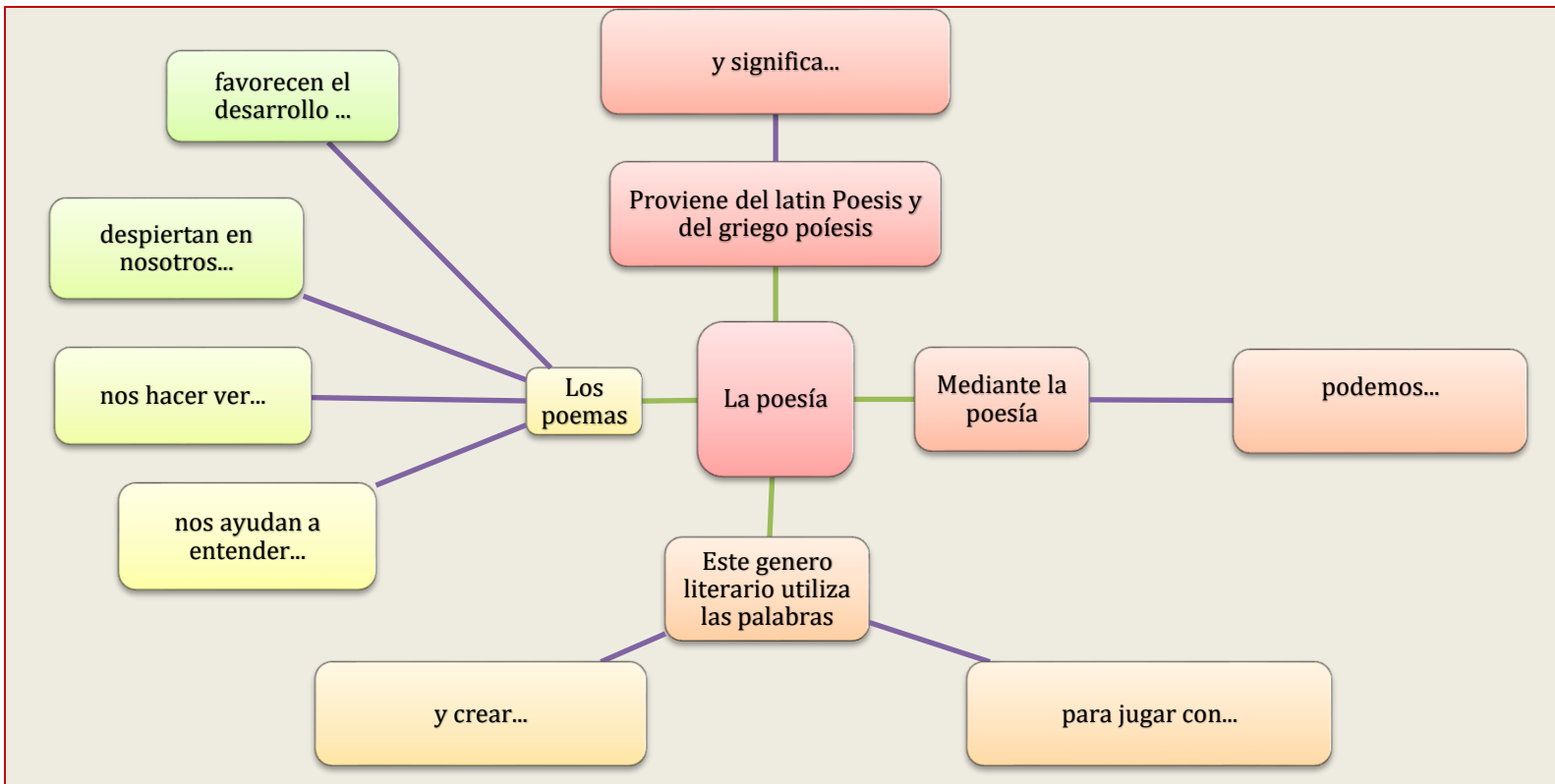
La palabra poesía, según su etimología, proviene del latín *poesis* (y éste a su vez del griego *poiesis*), que significa "hacer, realizar algo, cualidad de la acción de hacer". En este sentido, mediante la poesía los seres humanos podemos objetivar y dar forma a nuestras emociones, reflexiones y preocupaciones acerca de lo que vivimos y de lo que nos rodea.

La poesía nos hace conscientes del múltiple valor de las palabras porque las usa para comunicar, pero también aprovecha la significación de sus sonidos, sus trazos y su disposición en el papel. Este género literario utiliza las palabras para jugar con todos estos elementos y crear figuras o imágenes novedosas que evocan, significan y nombran diversos estados de ánimo. Los poetas hacen combinaciones audaces con las palabras para enriquecer su significación y también el sentido de lo que nos rodea y de las emociones que podemos experimentar ante diversas situaciones o cosas.



Los poemas nos ayudan a entender lo que sentimos, nos hacen ver cosas que antes no percibíamos, despiertan en nosotros ciertos sentimientos que antes no habíamos tenido y favorecen el desarrollo de nuestro sentido del humor e imaginación. Muchos poemas, como los palíndromos, caligramas y acrósticos, además de provocar sorpresa, amplían nuestra experiencia de lectura y nos ayudan a ejercitar nuestra capacidad para hacer juegos con las palabras.

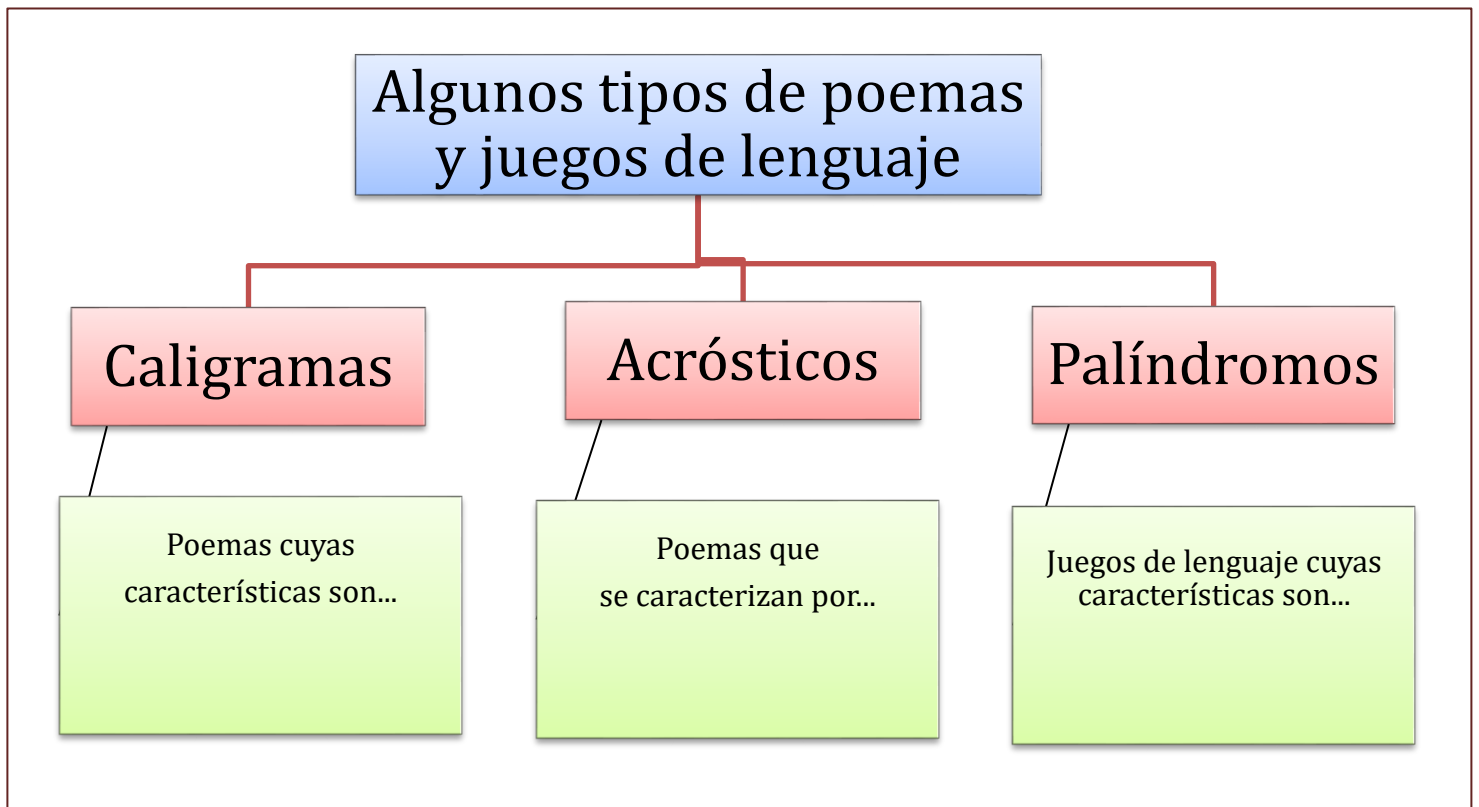
B) Completa el siguiente esquema.



Actividad 3. Características de los caligramas, palíndromos y acrósticos.

A) En equipo comenten lo que revisaron en las actividades 1 y 2, y hacen lo siguiente.

1. Luego de investigar qué es un caligrama, un palíndromo y un acróstico, y sus características, es momento de complementar tu información, completa el siguiente esquema.



2. Con la información que investigaste y con lo que has recopilado hasta ahora, regresa a los textos de la actividad 1 y responde lo siguiente:

🚩 ¿Qué tipo de poema o juego del lenguaje se presenta en el "Texto que se encoge"? Subraya

a) Caligrama

b) Palíndromo

c) Acróstico

3. Elige un texto de los que llevaste a clase. Muéstraselo a un compañero y expliquen a qué tipo de poema o de juego del lenguaje corresponde y por qué.

4. Reflexionen acerca de lo que tienen en común los caligramas, los palíndromos y los acrósticos.

B) Lee con atención la siguiente información.

Estructura de los poemas y las licencias poéticas

Un poema está conformado por versos. El verso es cada línea de un poema. Los versos tienen ritmo, pueden tener rima y métrica (cierta cantidad de sílabas en cada línea que forman un patrón). Se les llama *versos regulares* cuando tienen rima y métrica; si no la tienen, se les denomina *versos libres*. Así mismo, a un conjunto de versos se le llama *estrofa*. En la poesía se usan frecuentemente figuras retóricas, que son usos especiales o no comunes del lenguaje.

Las licencias poéticas son permisos que se dan a los autores de poesía para que hagan usos diferentes de las palabras y normas de la lengua dentro de sus poemas. Son recursos que se usan, por ejemplo, para ajustar la rima y métrica de los versos; también permiten usar las diferentes grafías que corresponden a un mismo sonido distintivo, como en el caso de poder escribir en un poema *bajel* por el término *bajel*, que corresponde a la escritura convencional. Y hay otras que autorizan, incluso, a crear términos o palabras nuevos.

Los caligramas

Los caligramas son poemas en los que la tipografía y la disposición de las palabras forman figuras o imágenes relacionadas con el contenido o el sentido del texto. Por esta razón, a los caligramas también se les llama *poesía visual* o *poesía concreta*.

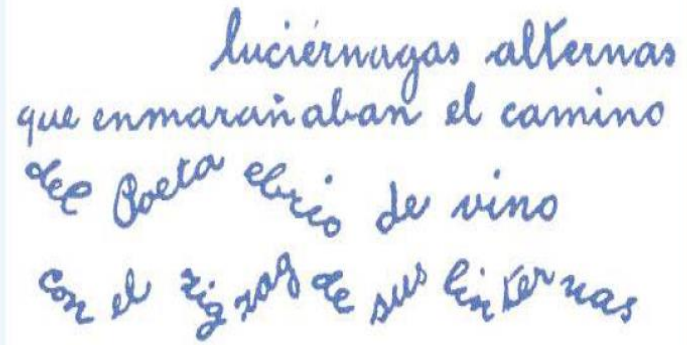
El aprovechamiento de la disposición gráfica de las palabras en los poemas ha sido un recurso utilizado por los poetas desde hace mucho tiempo, sin embargo, a principios del siglo xx, con los movimientos de vanguardia, se popularizó. Recordemos que éstos se caracterizaron por probar nuevas formas de expresión en las artes, sobre todo en la poesía. De esta forma, los caligramas enriquecieron la forma de hacer y leer poesía. Guillaume Apollinaire fue un poeta francés vanguardista que escribió caligramas. En México uno de los más destacados autores de este tipo de poemas fue José Juan Tablada.

En el siguiente ejemplo, Tablada se inspira en la imagen poética de un pájaro que trina y está posado en la rama de un almendro. Con las palabras que usa para referirse a estos elementos y la manera en que las coloca en el papel, da forma visual al ave y a la rama. En este caligrama el poeta usa frases breves e incluso rima (trina/ocarina) y una figura retórica: la comparación o símil, ya que compara el trino del ave con el sonido de una ocarina, que es un instrumento musical de viento, parecido a un silbato.



José Juan Tablada, *Color de hierba*, México, SM, 2004, p. 23.

En el siguiente poema, el tema tiene que ver con la comparación del movimiento de las luciérnagas y la manera de caminar de una persona que ha consumido vino, es decir, haciendo zigzag. Tablada logra formar con las palabras usadas en su poema la imagen visual del camino y el movimiento bamboleante o en zigzag del vuelo de las luciérnagas. En el caligrama hay rima en los pares de palabras *camino/vino* que están en la segunda y tercera líneas del texto, y en *alternas/linternas*, que se encuentran al final de las líneas primera y cuarta.



José Juan Tablada, *Color de hierba*, México, SM, 2004, p. 50.

Asimismo, Guillermo de Torre, poeta español vanguardista, crea un juego de palabras con los versos de uno de sus poemas. La tipografía y la organización gráfica del texto hacen referencia a su contenido: giros, rayos y hélices.



Guillermo de Torre "Girándula" [en línea], disponible en <https://www.ersilias.com/guillermo-de-torre-poeta-visual/>, fecha de consulta: 4 de junio de 2018.

Como puedes ver, las imágenes que se forman con los poemas tienen relación con el contenido de los mismos.

Los acrósticos

La palabra acróstico proviene del griego *ákros*, "extremo", y *stfkhos*, "surco, línea o verso". Los acrósticos son poemas compuestos por versos cuyas letras iniciales, medias o finales forman palabras o frases que pueden leerse de arriba abajo (de manera vertical).

Lo más común es encontrar acrósticos conformados a partir de nombres propios y cuyos versos describen los atributos o las características de una persona o lugar; también suelen expresar los sentimientos que estos elementos evocan. Los acrósticos pueden estar escritos en versos rimados o en versos libres.

El siguiente ejemplo es un acróstico que sor Juana Inés de la Cruz le escribió a su maestro Martín de Olivas.

Los palíndromos

La palabra palíndromo proviene del griego *pálin*, que quiere decir "de nuevo, hacia atrás", y *drómos*, "carrera, pista de carreras"; así, *palíndromo* significa carrera hacia atrás o de vuelta. Los palíndromos son palabras, frases o textos con sentido que tanto si se leen de izquierda a derecha como de derecha a izquierda dicen lo mismo. Por ejemplo, la palabra *radar* es palíndromo, ya que si se lee en cualquiera de las dos direcciones dice lo mismo. Otros ejemplos de este tipo de palabras son *salas*, *ojo*, *arañara*, *reconocer*, *arenera*, *Ana*, *oro*, *seres*, *somos*, *sometemos* y *acurruca*.

Al leer estos palíndromos de derecha a izquierda la separación en la escritura de las palabras o la posición de las tildes puede no coincidir con la versión leída de izquierda a derecha, pero la lectura en voz alta puede resultar idéntica. Veamos los siguientes ejemplos:

- » *Anita lava la tina.*
- » *A ti no, bonita.*
- » *Amor a Roma.*
- » *Dábale arroz a la zorra el abad.*
- " *Ella te da detalle.*

Estos recursos del lenguaje o juegos de palabras han sido utilizados, sobre todo por los poetas, pero también han sido recurrentes en otros géneros literarios, por ejemplo, Julio Cortázar en algunos de sus cuentos incluye palíndromos compuestos por varias palabras para ampliar la interpretación del texto. Debido al reto que implica escribir palíndromos, existen concursos en los que gana quien logra hacer los más largos y complejos.

Algunos de los escritores más prolíficos en palíndromos son Juan Filloy, Víctor Carbajo, Guillermo Cabrera Infante y Merlina Acevedo.

El siguiente poema, en el que se usa el palíndromo como recurso del lenguaje, se lee igual de derecha a izquierda que de izquierda a derecha, siempre y cuando se lea completo (incluyendo el título).

LUZ

Arómase el alba,
halo al azul alza,
halo al azul aloja,
bajo la luz a la ola.
¡Haz la luz! ¡A la ola
háblale! Es amor azul.

Merlina Acevedo, "Luz", en
Radiador Magazine [en línea],
disponible en <http://www.radiadormagazine.com/2014/08/palindromos.html>,
fecha de consulta: 21
de marzo de 2018.

SONETO A MARTÍN DE OLIVAS

Máquinas primas de su ingenio agudo
A Arquímedes, artífice famoso,
Raro renombre dieron de ingenioso:
¡Tanto el afán y tanto el arte pudo!

Invención rara, que en el mármol rudo
No sin arte grabó, maravilloso,
De su mano, su nombre prodigioso,
Entretejido en flores el escudo.

¡Oh! Así permita el Cielo que se entregue
Lince tal mi atención en imitarte,
I en el mar de la ciencia así se anegue

Vajel, que —al discurrir por alcanzarte—
Alcance que el que a ver la hechura llegue,
Sepa tu nombre del primor del Arte.

Sor Juana Inés de la Cruz, "Soneto a Martín de Olivas",
Sueño melancólico, México, Ediciones SM, 2005, p. 75.

C) Responde las siguientes preguntas.

1. ¿Qué es un poema, verso, versos irregulares, versos libres, figuras retóricas?

2. ¿Qué son las licencias poéticas?
3. ¿Para qué se usan las licencias poéticas?
4. ¿Qué son los caligramas?
5. Explica de lo que expone Tablada en su poema, párrafo 3°
6. Explica lo que expone Tablada en su poema, párrafo 4°
7. Explica lo que expone de la Torre en su poema párrafo 5°
8. ¿De dónde proviene la palabra acróstico? ¿Qué son los acrósticos?
9. ¿Qué acrósticos es común encontrar?
10. De qué trata el acróstico de Sor Juana Inés de la Cruz
11. ¿De dónde proviene la palabra palíndromo? ¿Qué son los palíndromos?
12. Resume lo que se expone los palíndromos, párrafos 2° al 5°
13. Lean los siguientes poemas, y anoten el nombre del tipo de poema o juego de lenguaje que se presenta en cada ejemplo.



ANULA LA LUNA

Anónimo

Alondra, cantan y ya
 Un ansia de amanecer
 Remate la noche y da
 Oro y plata y rosicler
 Respóndeme ¿quién será?
 Aurora, quién ha de ser.

Alfonso Reyes, "Aurora", en Ricardo Guadalupe, *Palabras /itQrarias*. Editorial Octaedro, Barcelona, 2010, p. 21.

Actividad 4. Elaboración de caligramas.

1. Elabora un caligrama, apóyate en alguna de las estrategias que se te proponen a continuación.

Estrategia 1	Estrategia 2
Busca un poema que te guste.	Piensa en un tema, sentimiento, objeto, planta o animal acerca del cual te gustaría hacer un poema.

Identifica el tema que trata.	Escribe algunos pensamientos que describan lo que elegiste.
Piensa en qué figura podría representar ese tema.	Puedes usar algunas figuras retóricas (consulta el anexo 1.) para expresar tus pensamientos.
Dibuja la figura con lápiz.	Ya que tengas tu texto, elabora un dibujo, con lápiz, relacionado con el contenido de tu poema.
Transcribe los versos del poema siguiendo el contorno de la figura que dibujaste. También puedes escribir dentro de la figura.	Acomoda las líneas de tu poema siguiendo el contorno de lo que dibujaste o dentro del dibujo.
Borra las líneas que trazaste con lápiz y quedará listo tu caligrama.	Acomoda las líneas de tu poema siguiendo el contorno de lo que dibujaste o dentro del dibujo.
Junto al caligrama anota lo siguiente: “caligrama elaborado por [tu nombre] a partir del poema [el título del poema] escrito por [el nombre del autor] y tomado de [los datos de la fuente de donde obtuviste el poema]”.	Anota tu nombre, como autor del caligrama, a un lado de tu texto.

2. Muéstrale tu trabajo a un compañero y pídele que te dé sugerencias para mejorarlo.

3. Pasa en limpio tu caligrama.

Actividad 5. Elaboración de acrósticos.

Como hemos mencionado, los acrósticos se elaboran a partir de las letras que forman el nombre de personas, sentimientos u objetos. Ahora harás un acróstico tomando como referencia el nombre de una persona a quien admiras o quieres.

1. Elige el nombre de la persona acerca de la cual harás el acróstico, puede ser un familiar, un amigo o alguien famoso en tu comunidad.

2. Piensa en sus características físicas (color de ojos, piel...) y en cómo es su personalidad y qué la distingue. Escríbelo en tu cuaderno.

3. Piensa qué figuras retóricas puedes usar, consulta el Anexo 1.

4. Con lo que escribiste, elabora en tu cuaderno el acróstico. Recuerda que puedes hacerlo en verso libre o en verso regular (el cual está sometido a una métrica, es decir, los versos deben tener cierto número de sílabas).

5. Una vez que hayas terminado tu acróstico, intercámbialo con un compañero para que te sugiera algunas mejoras.

6. Al revisar el acróstico recuerda que el nombre de la persona en la cual se basa debe mencionarse de manera explícita.

7. Revisa la ortografía y, en especial, la puntuación.

8. Haz los ajustes necesarios y pasa tu texto en limpio.

Actividad 6. Publicación de los poemas.

Es momento de dar a conocer a sus compañeros y a otras personas, los textos que crearon. En grupo elijan una de las siguientes sugerencias:

- ❖ Hacer una exposición de carteles.
- ❖ Hacer una antología de poemas.

Para saber más

Si deseas seguir aprendiendo sobre la creación de acrósticos, caligramas y conocer más palíndromos te sugiero revisar los siguientes enlaces y bibliografía:

En el siguiente enlace encontrarás más ideas para hacer un caligrama: www.redir.mx/SCME2-179

Puedes encontrar más poemas palíndromos de Merlina Acevedo en www.redir.mx/SCME2-177

Si quieres conocer más juegos de palabras, busca el libro *¿Con qué rima tima? Retrato de un poeta contento (porque ya comió)*, de Alejandro Magallanes, publicado por Editorial Almadia en 2011.

Anexo 1.

Las Figuras retóricas

Para producir ciertos efectos expresivos, en diversos tipos de texto, se usan figuras retóricas, las cuales son una forma del discurso que consiste en utilizar el lenguaje de manera diferente, novedosa o especial. Este uso puede ocurrir en el aspecto sonoro, en el de la sintaxis (ordenamiento de las partes de la oración) o en el del significado.

Generalmente, se utilizan figuras retóricas para llamar la atención del receptor o destinatario de un texto sobre ciertos contenidos o para modificar su capacidad de percibir o conceptualizar las cosas que nos rodean. Algunas de las figuras retóricas empleadas con mayor frecuencia (para hacer descripciones o caracterizaciones más estéticas o innovadoras sobre algún tema, personaje, objeto, hecho, etc.) son las siguientes.

Figuras literarias	Significado	Ejemplos
Aliteración	Es una forma de repetición de sonidos en un verso. Se produce cuando se reiteran sonidos consonánticos y vocálicos en una o varias frases cercanas.	Salvajes zumbidos sonaban en tu ausencia. Con tu mágica mirada de dulce Miel lo consigues todo.

	Es útil para llamar la atención del receptor mediante el uso de sonidos y también como recurso para retener frases en la memoria.	
Prosopopeya o personificación	<p>Consiste en atribuir cualidades humanas a seres u objetos que no pueden tenerlas.</p> <p>Se usa para enriquecer la percepción acerca de los objetos y describir ambientes o sentimientos de manera poco común.</p>	<p>Cuando llegas llorosa al jardín hasta las piedras se enternecen.</p> <p>Era una noche fría, con una luna entristecida.</p>
Enumeración	<p>Consiste en una lista de términos que pertenecen al mismo grupo semántico o de significado. A veces, esos términos indican una gradación significativa creciente (que va de lo menos a lo más) o decreciente (que va de lo más a lo menos).</p> <p>Se usa para resaltar el significado de algo alargándolo mediante la mención de varios elementos del mismo grupo.</p>	<p>-El paisaje era hermoso: había pinos, oyameles, encinos. (Enumeración de elementos que pertenecen al mismo campo semántico: árboles).</p> <p>-Se sintió contento, alegre, radiante de felicidad. (Enumeración creciente).</p> <p>-Perdió todo, el trabajo, la casa, el coche. (Enumeración decreciente).</p>
Metonimia	Consiste en designar una cosa por el nombre de otra cuando entre ellas hay contigüidad semántica o de significado. Por ejemplo, cuando se hace referencia a la causa por el efecto, a una marca por el producto, al autor por su obra, al ejecutante por el instrumento, a lo concreto por lo abstracto.	<p>Heredó la corona.</p> <p>Compré un Botero.</p> <p>Me quema el sol.</p>
Antítesis	Ocurre cuando en el texto aparecen, de manera cercana, dos elementos que, por sus significados, se consideran opuestos.	<p>Lo barato sale caro.</p> <p>La riqueza material puede generar pobreza mental.</p> <p>La bondad es fuente decrecimiento riqueza; la maldad siempre lleva a la destrucción.</p>
Inversión o hipérbaton	Consiste en invertir el orden normal de los elementos de una frase u oración.	<p>Altas montañas, hondos valles (lo normal es escribir el sustantivo primero y luego el adjetivo; la inversión ocurre porque en este caso se colocó primero el adjetivo y luego el sustantivo).</p> <p>Caminaron mucho, pero llegaron animosos los viajeros (primero se escribió el predicado, después el sujeto).</p>

Repetición	<p>Uso reiterado de un conjunto de palabras o frases en un texto.</p> <p>Se usa para darle cierto ritmo a un texto.</p>	<p>Llegó para cautivar con sus palabras, llegó para ayudar al necesitado, llegó para conseguir el amor de todo el pueblo.</p>
Paralelismo	<p>Consiste en repetir estructuras similares en distintos enunciados.</p> <p>Se usa para comparar dos elementos de una manera diferente.</p>	<p>Tu querer es como el toro/que donde lo llaman va;/el mío es como la piedra/ donde le ponen se está.</p>

Referencias bibliográficas.

- Angelo Marchese y Joaquín Forradellas, *Oicdonario de retórica, crítica y terminología literaria*. 7' ed., Barcelona, Ariel. 2010, p. 309.
- <https://ar.pinterest.com/pin/760615824557844824>
- <https://www.google.com/search?q=palindromos+ejemplos&tbm>
- <https://www.google.com/search?q=acrostico+ejemplos&rlz>
- Hernández Luna Mariana. Español 2. Secundaria. Conecta Más. Guía didáctica. Primera edición, Iztapalapa, Ciudad de México, 2019.
- Robles E. et al. (2019). *Español 2. Secundaria. Soy Protagonista. Guía didáctica*. SM ediciones, Ciudad de México.

Directorio

Enrique Alfaro Ramírez
Gobernador Constitucional del Estado de Jalisco

Juan Carlos Flores Miramontes
Secretario de Educación del Gobierno del Estado de Jalisco

Pedro Díaz Arias
Subsecretario de Educación Básica

Álvaro Carrillo Ramírez
Encargado del despacho de la Dirección de Educación Secundaria

Dirección de Secundaria Técnica

Autor

Salvador Carrillo Rocha

Revisión

Bernardo Alatorre Muñoz
Miguel Ángel Virgen Ayón

Diseño gráfico
Josué Gómez González